

Baráwa ya kavíri ya Paúli kwa Timotéeo **Mulongooryo**

Baráwa ihi yaandíkwa ni Paúli mutumwi wa Yéesu Kirisitu (1:1-2). Baráwa ihi Paúli amwaandíkira Timotéeo. Ùhu Timotéeo ni mwaambiriryi waachwe wa heehi ajáa na Paúli amulaangáa ni ja mwaana waachwe (1:2-5; 2:1). Paúli aandíka baráwa ihi kati ^ajáa achungwauko múujii wa Róoma (1:16-17). Mpuindi ijo, Néero noo ^ajáa matemi wa Rúumi. Yeeye avaturikiryáa manumunun Vakirisitu sa vamuruma Yéesu na Paúli iiseáa kuulawa ari (4:6-8).

Timotéeo ahokera baráwa ihi mpuindi ^ajáa múuji wa Eféeso, ^uri isi ya Ásia (1:18; 4:12-13). Na ^vyeene yoónekanaa, baráwa ihi yaandíkwa kati ya myaaka ya 64-67 keende Kirisitu ^avyaalwa.

[^]Cheene chabweeyya Paúli amwaandíkire Timotéeo baráwa ihi, ni kumuheera Timotéeo matima sa atuube kuvaryala Masáare Maaja ya Mulungu, na afafe kuyimiriryu uturikiri woosi (1:6-8; 2:3-10; 4:2-5). Paúli ajáa amulairiryu Timotéeo avawyíre vaantu ^vamuruma Yéesu vauko Eféeso vareke kwiiruta ndihi sa masáare si ^yatéire (2:14). Vareke uvi woosi sa vave saama ja nyemi, ^viimiwa neeja kutumama kira murimo muuja kwa Mulungu (2:21). Kiintu chiingi Paúli ^amuwyíra Timotéeo, ni asiite na ngururu joosi uvariayuli wa ulooongo, maa kaa, indoovariyala masáare ya kikomi (1:13; 4:2-5). Aluusa Masáare ^Yari Mpeho ni ja nkeeho ya Mulungu, ni ukiindy

^wabooha ^avabwéeyaa vaantu vakiimane na vadahe t̄umama kira m̄rimo m̄uuga (3:16-17). Kei, Paúli ajáa atiite mpiima nk̄ula yo moona Timotéeo (1:3-4; 4:9, 21), noo ^chooreka am̄loombaa Timotéeo atamanye chaanḡ (4:13).

^Vyeene Kitáabu iki ^Chagawwa

L̄mbi ya Paúli kwa Timotéeo 1:1-2

Paúli yoom̄heera mat̄ima Timotéeo 1:3-2:13

Uhairiri kwa vat̄mami vaaja 2:14-26

Uturikiri wa sik̄ jo herererya 3:1-9

Uhairiri kwa Timotéeo 3:10-4:5

Masáare yo kiimikiriry na mwiikalo wa Paúli
4:6-22

L̄mbi ya Paúli kwa Timotéeo

¹ Paúli, niini ^naanirirwa ni M̄l̄unḡ kwa kusaaka kwaachwe n̄ive mutumwi wa Kirisit̄ Yéesu, sa nvariyrirre vaantu kwiichunga kwa M̄l̄unḡ kwa nkaasu ^iri kuri kuk̄andikanika na Kirisit̄ Yéesu.

² Ni kwaandikira niise weewe Timotéeo mwaana waani. Niini nakweenda maatuk̄ vii. Nduwo, riiso ra wauja na mwiikalo m̄uuga fuma kwa M̄l̄unḡ Taáta na kwa Kirisit̄ Yéesu, Mweenevyoosi wiit̄, jive na weewe.

Paúli Yoom̄d̄umba no M̄heera Mat̄ima Timotéeo

³ Noom̄d̄umba M̄l̄unḡ ^nimut̄mamiraa na mat̄ima si ^waantwáalaa na kiloongii, ja ^vyene vala baaba wiit̄ vam̄t̄mamiráa. Kira uchik̄ na muusi nak̄kámbuk̄kira na nam̄lóombaa M̄l̄unḡ sa weewe.

4 Nakámbukiraa miísoori yaako mpiindi ^nasuukyáa. Na natíite mpiima maatukü vii yo koona, sa mbe na cheerü.

5 Nakámbukiraa ^vyeeene umuruma Muluungü kikomi. Baa kei nakukámbukiraa kura kuruma ^kweene ari noko ta maáma waanyu Loísi na íyo waanyu Yuníke. Kikomi, niini namányire baa weewe utíite kuruma ^kari jeyyo.

6 Sa jeyyo, ni kukumbusikya niise, ujimbale wüaya wa Muluungü ura ^uheewa siku ^nikuvíkiire mikono yaani.◊

7 Bweeyya jei, sa Muluungü si atuheera Mütima wa woowa tukü, maa kaa, atuheera Mütima wa ngururu, wo kiiyenda na wo kiiyimirira.

8 Sa jeyyo, kari woónaa soni yo lusa masáare ya Mweenevyoosi wiitü tukü, baa kari woónaa soni sa niini nachuungwa manyololwii sa Kirisitü tukü. Maa kaa, uyimiriryе hamwi na niini uturikiri ^wúja ko variyula Masáare Maaja kwa ngururu ^uheewa ni Muluungü.

9 Muluungü noo atulamuriry na atukemera na lukemerwi luja, si sa kubweeyya wüaja tukü, aka tukü, ni sa kweenda kwaachwe na sa nduwo jaachwe. Atuheera nduwo íyo kwa njira ya Kirisitü Yéesu mpiindi baa weerü ^ajáa akaari si aniyumba.

10 Haaha Muluungü atuváriyuriire nduwo yaachwe kwa njira ya kuja kwaachwe Kirisitü Yéesu. Yeeye atulamuriry, kei adumeladumela inkwyä na oonekyä nkaasü na kudiira kukwyä kwa njira ya Masáare Maaja.

11 Muluungü aansaawlä niini nive mweeneri wa Masáare Maaja, mutumwi na mukiindya wa

◊ **1:6** Laanga 1 Timotéeo 4:14.

aya Masáare Maaja.

¹² Iki noo ^chooreka níni nooturikira jei aha mānyololwii. Baa jeyyo, si nookoona soni tukh, sa namamányire yeeye ^mweene namuruma na kikomi yeeye chimirira ari kira ^nakivíika kwaachwe fuuru siku ira ^ari kuja.

¹³ Kwaata kikomi uvari yuli ^wateera fuma kwaani. Bweeyya jeyyo ko ruma no keenda Kirisitu Yéesu.

¹⁴ Masáare Maaja ^meene ueheewa ni Mulungu, yimirire kwa njira ya Mutima Muuja, uhu ^iíkalaa kuri suusu.

¹⁵ Umányire vaantu voosi va Ásia vaanvalanduka na vamwi vaavo ni Fugéelo na Herimogéene.

¹⁶ Mweenevyoosi avalaange na riiso ra wuja mānumānu vaantu va kaaya ya Onesifóoro, sa aanjeryáa mutima. Kei si ooniwáá soni kunu níni ndiri mānyololwii tukh.

¹⁷ Yeeye ^akafike vii Róoma, amanyika maatukh vii kunsaakira mpaka akaanshaana.

¹⁸ Nooloomba Mweenevyoosi Yéesu avalaange na riiso ra wuja siku ira ya ulamu! Baa weewe umányire maaja ^meene aanyambiriryu kura müujii wa Eféeso.

2

Mulwi Nkoondo wa Kirisitu Yéesu

¹ Haaha mwaana waani, uve nkabaako kwa nduwo ^iri kwa KirisituYéesu.

² Weewe ueyateera masáare ^meene navariyláá mbere ja vaantu ^vari foo. Masáare ayo uvakwaatyé vaantu valume vara ^uviláangyaa, ^veene vari daha vavariyrira vaantu viingi.

3 Yimirirya hamwí na suusu uturikiri ja mulwi nkoondo mʉʉja wa Kirisitʉ Yéesu.

4 Kusiina mulwi nkoondo yoyoosi mpiindi ^ari nkoondwii ^atámamaa mirimo yiingi tukʉ, sa mpiima yaachwe ni kʉsaaka kʉmweerya mʉtima ʉra ^amwaandika ave mulwi nkoondo.

5 Kei, kusiina mʉʉntʉ ^asíindaa kwiichia aka-heewa kʉnáálo kooni si atúubire miiro yo kiichia tukʉ.

6 Ni jeyyo viri, murimi ʉra ^afafa tʉmama, asaakwa ahokere viintʉ vya ncholo vira ^vichwíirwe.

7 Yakwaatyekwaaty aya ^meene nookuwyiiraa, sa Mweenevyoosi kʉheera ari ʉkoonko wa masáare ayo yoosi.

8 Ḫndoomukumbukira Yéesu Kirisitʉ. Yeeye afafuka na ni wa mbyaala ya mʉtemi Daúdi.◊ Ayo noo Masáare Maaja ^meene naváriyʉlaa,

9 na kwa ayo mwaari nooturikiriwa na nachungwa ja nabweeyya ʉvi. Maa kaa, isáare ra Mʉʉngʉ si richúungwaa tukʉ.

10 Na sa jeyyo, nayímirirya kíra kiintʉ sa vaantʉ ^vasaawʉlwa ni Mʉʉngʉ. Nabwéeyyaa jeyyo, sa vapate ʉra ʉlamuriri wa Kirisitʉ Yéesu, hamwí na nkongojima ya sikh ^jisiina ʉhero.

11 Mpíri ihi ni yo kiilaangya,
“Kooni taakwya ne,
kwiikala tʉri ne.

12 Kooni tooyimirirya,
temerera tʉri hamwí ne.
Kooni taséire si tamʉmányire tukʉ,
ne sea ari si atʉmányire tukʉ.

◊ **2:8** Laanga 2 Samwéeli 7:12-13.

13 Kooni tarékire kumwiilaangya,
yeeye chaala arī wo kiilaangwa.
Yeeye si arī daha kwiisiita tukū.”

Mutumami ^Arumwa ni Muluungu

14 Kari hrékaa vaantu varimirye aya masáare tukū. Uvalame kutu mbere ya Muluungu kari viirútaa ndihi sa viintu si ^vitéire tukū. Viintu ivyo vyavasáambulaa vara ^vavitéreraa.

15 Tumama na ngururu sa Muluungu akurume urī mutumami si ^akwáatwaa ni soni, kuu wootaanga no variyula kikomi isáare ra Muluungu ra kimáári.

16 Ikerye fuma ndusika ja kihoho si ^jiréetaa nyemi kwa Muluungu. Masáare ayo, yavabwéeyaa vaantu vatuube rimirírarimiriira mwiikalwii si ^utúubaa kira Muluungu ^asáakaa.

17 Uvariylu ^urī jei, weéneraa ja kiloonda cha bekene muvirii. Vamwi va vaantu ava, ni vala Himenáayo na Filéeto.

18 Ava vareka njira ya kimáári na vaséaa kufufuka kwahumula looka. Sa jeyyo, vasáambulaa kuruma kwa vaantu vamwi.

19 Maa kaa, mwaariryo ^mweene Muluungu aviika wiima neeja na ^wafafa, wachuungwa na maatooso waachwe walusa jei, “IJUVA amányire ^vari vaachwe,”¹⁹ kei walusa, “Kira ^arī lusa irina ra IJUVA, areke kusova uwoloki kwaachwe.”²⁰

20 Nyuumba nkualu si ivíja na saama ja saháabu na mpia vii tukū, maa kaa, yavíja na saama ja miti na ja iroongo. Saama jimwi jatúmamaa sikū ja ngovi vii na jimwi kira siikū.

¹⁹ 2:19 Laanga Uvalo 16:5. ²⁰ 2:19 Laanga Isáaya 28:16.

21 Haaha kooni mʉʉntʉ ijírwíire na iirékire na ayo maví, kʉva ari saama ya kikomi, njija sa Mweeneevyo yeemweene, iimiwa neeja sa kira mʉrimo mʉuja.

22 Ikerye fuma mpíima mbí ja ʉtavana. Kei ʉmanyike kutuuba ʉwoloki, kuruma, kwiiyenda na mwiikalo mʉʉja hamwí na vaantʉ ^vamwaániriraa Yéesu Mweenevyoosi na mitíma myeeru.

23 Siita kwíiruta ndihi kwa kihoho na kwa kikoókoyo, sa ʉmányire masáare aya yaréetaa nkoondo.

24 Mʉtumami wa Mweenevyoosi si asaakwa ave mʉʉntʉ wa nkoondo tukʉ, kiri vyooova jeyyo, asaakwa ave ^ahola kwa kira mʉʉntʉ, ^amányire variyʉla masáare neeja na muyimiriryi.

25 Kei asaakwa īndoovakaan'ya mpooli vaantʉ vara ^vamʉkíkanaa. Ifaanaa Mʉlʉʉngʉ akavabweeyyaavalandʉke fuma uvii waavo na vataange kímáári.

26 Aho, miryʉʉngʉ yaavo vahindukíra irí na neha vari miteo ya Ikʉʉla ra Mirimʉ Mivi, ^reene ravakwaata vatʉmame kiintʉ rooro ^rasáakaa.

3

Uvi wa Sikʉ ja Ɂhero

1 Maa kaa, taanga sikʉ ja Ɂhero kʉva jiri ^jafafa maatukʉ vii.

2 Vaantʉ kwiiyenda vari vooveene, kweenda vari mpíia, kʉva vari ^viidʉʉmbiriraa, ^vari na uku-damu na ^vatukíraa, si ^vanyémyaa vavyíri vaavo, ^vasiina dʉʉmbi, na si vari kʉva vaaja tukʉ.

3 Kuva vari si ^veenda vaantu, si ^vasáakaa sáare jisire, ^valusaa vaantu, si ^viyyimiriira, ^vahumba na ^vasula viintu viija.

4 Kwiivalanduka veende. Kuva vari si ^viitwéetyaa. Kuva vari ^viyyónaa na ^veenda uvi wa muviri kulookya kumweenda Mulungu.

5 Weerwii kundookiyyonekya veende ja vaantu ^viikala mwiikalo ^utúubaa kira Mulungu ^asáakaa, maa kaa, siita veende ngururu jaachwe. Wiikerye na vaantu avo.

6 Vamwi vaavo vamwaari ^viingiraa nyuumbii ja vaantu kwa uweere na vandoovasula vaantu vaki vara ^varehera. Avo vaantu vaki vakwaatwa, varemeerwa ni uvi na vasúkwasukwaa ni uláku.

7 Vaantu vaki ava vasáakiraa kutaanga viintu vifya, maa kaa, si vadáhaa taanga ukoonko wa kikomi vii kaa tuku.

8 Vaantu ava vakukanaa kira kimáari, ja viintu mpiindi jira Yáane na Yámbure ^vayeráa kumukiikaná Musa.¹⁰ Miryungu yaavo yahopola na kuruma kwaavo kwasiitwa.

9 Maa kaa, si vari fika kuli tuku, sa ukoókoyo waavo koonekana uri kwa kira muantu, ja vira vya vala Yáane na Yámbure.

Flairiri wa Paúli kwa Timotéeo

10 Maa kaa, weewe watuuba uvari yuli waani, mwiikalo waani, kira kiintu ^nasáakaa mbweeyye, kuruma kwaani, kuyimirirya kwaani, kweenda kwaani vaantu, na kwiifafya kwaani.

11 Umányire viintu vaantu ^vaanturikirya na masáare ^meene nalumana noyo uko míjii ya Antíokia, Ikonío na Lísitra. Uturikiri uwo nuuy-

¹⁰ **3:8** Laanga Ufumo 7:11-22.

imirirya na Yéesu Mweenevyoosi aandamurirya kufuma ayo yoosi.

¹² Kikomi, yoyoosi ^arí saaka kwiikala ko mānyemya Mułuñgú ko va kiintú kimwí na Kirisitú Yéesu, turikiriwa arí.

¹³ Maa kaa, vaantu vaví na vakooveri tuuba vari kúva vaví kúntu voongowa na voongowerwa.

¹⁴ Baa neembe ni jeyyo, weewe utuube kuyakwaata masáare yoosi ^meene uvariyrirwa ukayaruma kikomi. Sa uvamányire ni vala ani vakvariyrira masáare ayo yoosi ya kímáári.

¹⁵ Keende usinga waako, wavariyrirwa Masáare ^Yari Mpeho. Aya yadáhaa kükheera tooti ya ulamuriri waako ko mwiilaangya Kirisitú Yéesu.

¹⁶ Masáare yoosi ^Yari Mpeho yatiite nkeeho ya Mułuñgú. Yabooha ko variyırira na ko kaanirya no temerera vaantu vareke uví waavo, na ko wolola kwa uwoloki mwikkalo mbere ja Mułuñgú.

¹⁷ Jeyyo, muuntu wa Mułuñgú kiisikana arí na daha arí tumama kira mürimo muuja.

4

Uhairiri wa Paúli wo Herererya kwa Timotéeo

¹ Ni kulairirya niise mbere ja Mułuñgú na mbere ja Kirisitú Yéesu. Yeeye valamurira ari vaantu ^vari mooyo na ^vaakwya mpiindi jo kueja kwaachwe na Utemi waachwe.

² Variyula isáare ra Mułuñgú. Ima neeja kubweeyya jeyyo mpiindi joojo na si ^jiri joojo. Baamirirya, dalavya na vaheere mitima. Ivyo vyoosi vitumame ko yimirirya na kwa uvariylu muuja.

3 Sa kuuja jiri mpiindi vaantu ^vindoosiita uvariyuli wa kikomi. Voovo kijiangira veende vakiindya ^vari foo sa vadahe kukiimikiriry a mpiima jaavo na vadahe kuvawyira kira ^cheene chanyéeryaa matu yaavo.

4 Siita veende kuteerera kimáari na varindukira veende uteeri wa uoloongo.

5 Maa kaa, weewe undookiiyimirira kwa kira kiintu. Yimiriry a uturikiri, tumama murimo wo variyla Masáare Maaja, na kikomi ukiimikiriry e utumami waako.

6 Niini haaha toolwa niise ja mpóryo ya kiintu ^kinywéewaa na mpiindi jaani jo suukya jafíkire. [◊]

7 Nalwíisiin'ye nkoondo ^yabooha, nalúmarikiirye luyeendo lwaani, nakuláangiriirye kumwiilaangya kwaani Kirisitu neeja.

8 Haaha niímiriwe neeja itáaji ra uwoloki. Mweenevyoosi Mułamuli wa uwoloki kuuñjavika ari niini siku ira ya ulamuli wa vaantu voosi. Maa kaa, si niini vii tuku, baa na vara voosi ^veene vawóojeraa kuuja kwaachwe na mpiima.

9 Bweeyya chaangu wuuje na kwaani.

10 Kíresike adoma na isi ya Galatía, na Tíito adoma na isi ya Dalumatía. Na so kweenda masáare ya weeru manumuuñu, Déema aandeka akadoma na múujii wa Tesaloníike.

11 Ni Láka yeemweene noo ^achaala na niini aha. Musaakire Maáriki wuuje ne. Yeeye abooha maatu vu vii murimwii waani.

12 Tíkiko namutuma adome na múujii wa Eféeso.

13 Mpindi ^uri kuuja, nooloomba wundetere ira nkáancho ^nareka kwa Kárpo uko múujii wa Turóoa

[◊] **4:6** Laanga Ufumo 29:38-41.

na vira vitáabu vyaañi, na hasa vira vya ndiri.

¹⁴ Alekísáanda m̄cháani, aambweeyyirya ɻvi makáalá m̄námáaná. Mweenevyoosi m̄riha ari sa yara ^meene aambweeyyirya.

¹⁵ Baa weewe ɻm̄laange neeja, sa yeeye ayasita m̄námáaná masáare yiiswi.

¹⁶ Kati ^nijáa niímiwe balásii lwa ncholo, kusiina baa m̄untu ɻmwí ^aanyambirirya tukú. Voosi vajáa vaandeka. Nooloomba Maláangú avoonere mbavariri sa isáare íri.

¹⁷ Baa neembe níjeyyo, Mweenevyoosi ajáa iima ivaru raaní na akaampeera ngururu sa nduuuse isáare raachwe ko kiimana na vaantu voosi sí ^vari Vayahúudi variteere. Sa jeyyo, niñi nalamuririwa fuma m̄lomwii wa siimba.

¹⁸ Mweenevyoosi k̄tulamurirya ari fuma kira ukiimiriri m̄ví na k̄ansáma la ari ndiri nkaasú fúru Útemii waachwe kurumwii. Yeeye abweeyyiriwe nkongojima kwa sikú ^jisina ɻhero. Kikomi.

L̄umbiyo Kiiteengúla

¹⁹ Nuumbiryá Akíila na Pirisíila muki waachwe, na nyumba yoosi ya Onesifóoro.

²⁰ Erásto achaala múujii wa Koríinto. Kei Tirofíimo nijáa namareka k̄ra múujii wa Miléeto, yeeye ní m̄lwíri.

²¹ Konkomala ufike k̄aná mpiindi ja mpeho si jinaanda.

Ulúumbíiwe ní Eubúulo, Púude, Líini na Kilaáudi na nduu yoosi ya vaantu ^vamwiláangyaa Kirisitu.

²² Mweenevyoosi ave hamwí na m̄utíma waako. Mweenevyoosi avaheere nduwo nyuunyu voosi.

Rangi Rangi Translation Project (New Testament)

copyright © 2023 Wycliffe Bible Translators, Inc.

Language: Rangi

Contributor: Wycliffe USA

This translation is made available to you under the terms of the Creative Commons Attribution Share-Alike license 4.0.

You have permission to share and redistribute this Bible translation in any format and to make reasonable revisions and adaptations of this translation, provided that:

You include the above copyright and source information.

If you make any changes to the text, you must indicate that you did so in a way that makes it clear that the original licensor is not necessarily endorsing your changes.

If you redistribute this text, you must distribute your contributions under the same license as the original.

Pictures included with Scriptures and other documents on this site are licensed just for use with those Scriptures and documents. For other uses, please contact the respective copyright owners.

Note that in addition to the rules above, revising and adapting God's Word involves a great responsibility to be true to God's Word. See Revelation 22:18-19.

2025-05-08

PDF generated using Haiola and XeLaTeX on 7 May 2025 from source files dated 8 May 2025

f1dc5da6-bc39-5ea5-ac13-942132b5feb6